

# DVOSTRANSKO FRAZEOLOŠKO DELOVNO SREČANJE

Ljubljana, 16. 12. 2022

Filozofska fakulteta, 5. nad., Modra soba

## PROGRAM

10.00–10.15 Sprejem in pozdravni nagovor 10.15–

11.45 Hrvaške frazeološke raziskave 11.45–12.15

**Diskusija**

12.15–12.45 Odmor za kavo

12.45–14.00 Slovenske frazeološke raziskave 14.00–

14.30 Diskusija

### I. HRVAŠKE FRAZEOLOŠKE RAZISKAVE

#### Metode, pristopi, pregledi

[MIRA MENAC-MIHALIĆ: Hrvatska dijalektna frazeološka istraživanja](#)

[BARBARA KOVAČEVIĆ: Frazeološka djelatnost u Institutu za hrvatski jezik i jezikoslovlje](#)

MARTINA BAŠIĆ: *Zač se reče i kako se još reče*

#### Frazeologija v slovarjih

[BARBARA KOVAČEVIĆ, IVANA VIDOVIĆ BOLT: Hrvatska frazeološka flora i fauna](#)

[ANA ČAVAR, IVANA VIDOVIĆ BOLT: Hrvatski školski frazeološki rječnik](#)

[IVANA FILIPOVIĆ PETROVIĆ, JELENA PARIZOSKA: Izrada mrežnog Frazeološkog rječnika hrvatskoga jezika: metode i rješenja](#)

#### Druge aktualne frazeološke raziskave

[ERMINA RAMADANOVIĆ: O ortografskim problemima u hrvatskoj frazeologiji](#)

#### Poučevanje in učenje frazeologije

[BRANKA BARČOT, ANITA HRNJAK: Frazemi i intelektualni vokabular mladih \(na primjeru frazeodidaktičkog priručnika \*Arijadnina nit\*\)](#)

#### Bibliografija frazeologije

## II. SLOVENSKE FRAZEOLOŠKERAZISKAVE

### **Metode, pristopi, pregledi**

VERA SMOLE: Dostopnost slovenske narečne frazeologije na spletu: možnosti, ureditev in nove raziskave

POLONA GANTAR: Priprava frazeoloških podatkov za računalniško obdelavo

SAŠA BABIČ: Digitalizacija arhiva paremioloških enot in etnolingvistična obravnava gradiva

ROK MRVIČ: Sodobni prisežni obrazci med folkloristiko in frazeologijo

JASMINA MARKIČ: Španska frazeologija v 21. stoletju

DAŠA STANIČ: Jezikovna podoba čustev v italijanščini in frazeološke raziskave v Italiji

### **Frazeologija v slovarjih**

NATAŠA JAKOP: Kako raste frazeologija v enojezičnem razlagalnem slovarju za slovenščino?

MATEJ METERC: Paremiologija v paremiološkem slovarju SPP in novem slovenskem splošnem slovarju eSSKJ

### **Druge aktualne frazeološke raziskave**

ERIKA KRŽIŠNIK: Frazeologija v publicističnih besedilih – danes

VIDA JESENŠEK: Frazeologija med besediščem in slovnico

MATEJA JEMEC TOMAZIN: O rdečem petelinu, pranju denarja in škarjastem prijemu v terminologiji

EVA TRIVUNOVIČ: Diahrono raziskovanje frazemov

### **Poučevanje in učenje frazeologije**

NATALIJA ULČNIK, MATEJ METERC, VIDA JESENŠEK: Frazemi in pregovori v spletnem okolju *Slovenščina na dlani*

KARIN MARC: Frazeologija pri študentih slovenščine kot tujega jezika – izkušnja z maternimi govorci italijanščine

MARJETA VRBINC, ALENKA VRBINC: Frazeološki lažni prijatelji v angleščini in slovenščini: problem prepoznavanja in pravilnega prevajanja

KATARINA RIGLER ŠILC: Smeh je pol zdravja ali frazemi v šalah